



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.10.2004  
COM(2004) 633 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**Έκθεση της Επιτροπής σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/2002 του Συμβουλίου**

{SEC(2004) 1196}

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

### Έκθεση της Επιτροπής σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/2002 του Συμβουλίου

Η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει εδώ και πολύ καιρό την ειρηνευτική διαδικασία στη Βόρεια Ιρλανδία και αυτό φαίνεται από την επιχορήγηση του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία (ΔΤΙ) από το 1989 και από το πρόγραμμα PEACE από το 1995. Η επιχορήγηση αυτή αναγνωρίζει τους μακροχρόνιους στόχους αυτής της ειρηνευτικής διαδικασίας, οι οποίοι έτυχαν ευρείας υποστήριξης επί πολλά έτη από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/2000 του Συμβουλίου<sup>1</sup> αποτελεί τη νομική βάση για τις συνεισφορές της Κοινότητας όσον αφορά τα έτη 2003 και 2004. Το άρθρο 6 του κανονισμού καθορίζει τα στοιχεία που απαιτούνται για την εκπόνηση έκθεσης στην οποία εκτιμάται η ανάγκη να συνεχισθεί η στήριξη και πέραν του 2004, και προβλέπει την υποβολή της έκθεσης στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή της ΕΚ (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Η εν λόγω έκθεση και τα παραρτήματά της βασίζονται στη έκθεση του 2001 σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία<sup>2</sup>, και πληρούν τις απαιτήσεις για την προαναφερθείσα αξιολόγηση.

Μετά την έκθεση του 2001, η αποκέντρωση ανεστάλη στη Βόρεια Ιρλανδία. Η πολιτική και κοινωνική κατάσταση της περιοχής παραμένει ασταθής και η συνεχιζόμενη βία και ο διχασμός του πληθυσμού απαιτούν να συνεχισθούν οι προσπάθειες της ΕΕ για την προώθηση της ειρήνης και της συμφιλίωσης σ' αυτό το τμήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στις 18 Ιουνίου 2004, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέδωσε το ακόλουθο συμπέρασμα σχετικά με την ειρηνευτική διαδικασία στη Βόρεια Ιρλανδία<sup>3</sup>: *«Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει τις δυσκολίες που συναντά αυτή τη στιγμή η ειρηνευτική διαδικασία στη Βόρεια Ιρλανδία και υποστηρίζει τις προσπάθειες των δύο κυβερνήσεων για αποκατάσταση των αποκεντρωμένων θεσμών. Προκειμένου να υποστηριχθούν αυτές οι προσπάθειες, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα ευθυγράμμισης των παρεμβάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος PEACE II και του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία με τις παρεμβάσεις στο πλαίσιο άλλων προγραμμάτων των Διαρθρωτικών Ταμείων τα οποία λήγουν το 2006, καθώς και τις επιπτώσεις σε χρηματοδοτικό επίπεδο.»*

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/2002 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (2003-2004).

<sup>2</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής: Έκθεση σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2000 του Συμβουλίου - COM(2001) 548 και SEC(2001)1579 της 1<sup>ης</sup> Οκτωβρίου 2001.

<sup>3</sup> Συμπέρασμα αριθ. 47 της Προεδρίας - Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Βρυξελλών, 17-18 Ιουνίου 2004, Συμβούλιο της ΕΕ αριθ. 10679/04 (CONCL 2) της 18.06.2004

Προηγούμενες εκθέσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αναγνώρισαν ομόφωνα την πολύ θετική συνεισφορά των δραστηριοτήτων του ΔΤΙ στην ειρήνευση και τη συμφιλίωση στη Βόρεια Ιρλανδία και στην παραμεθόρια περιοχή και επομένως στην επίτευξη των στόχων του, δηλαδή στην προώθηση της οικονομικής και της κοινωνικής προόδου, στην ενθάρρυνση των επαφών, στο διάλογο και στη συμφιλίωση ανάμεσα στους εθνικιστές και στους ενωτικούς σε ολόκληρη την Ιρλανδία.

Η τρέχουσα περίοδος προγραμματισμού των προγραμμάτων των Διαρθρωτικών Ταμείων της ΕΚ (ειδικά του προγράμματος PEACE II), που αποτελούν τα κυριότερα μέσα προώθησης της οικονομικής και κοινωνικής προόδου στην περιοχή, αποτελούν επίσης νέες προκλήσεις για το ΔΤΙ. Οι προτεραιότητες που έχουν καθοριστεί με τα προγράμματα τόσο του ΔΤΙ όσο και της ΕΚ είναι συμπληρωματικές μεταξύ τους, γεγονός που ανοίγει τεράστιες προοπτικές για συνέργειες που πρέπει να εκμεταλλευθούμε περισσότερο. Συγκεκριμένα, ενώ οι στόχοι του ΔΤΙ αφορούν κυρίως τις οικονομικά μειονεκτικές περιοχές, το πρόγραμμα PEACE II αφορά περιοχές, ομάδες και τομείς που «έχουν πληγεί περισσότερο από τη σύγκρουση». Επίσης, η διακοινοτική και/ή διασυνοριακή διάσταση θα μπορούσαν να ορισθούν ως κριτήρια επιλογής για όλα τα προγράμματα του ΔΤΙ, όπως γίνεται προς το παρόν με όλες τις προτεραιότητες του προγράμματος PEACE.

Η τρέχουσα στρατηγική αξιολόγηση των δραστηριοτήτων του ΔΤΙ προβλέπεται να οδηγήσει σε νέα τοποθέτηση υπέρ των τοπικών δραστηριοτήτων που αποσκοπούν στη συμφιλίωση. Αν και οι μέθοδοι και η οικονομική κλίμακα του ΔΤΙ και των προγραμμάτων της ΕΚ παραμένουν αρκετά διαφορετικά, προβλέπεται ότι η τρέχουσα στρατηγική αξιολόγηση θα επιτρέψει στο ΔΤΙ, καθώς και στους χορηγούς του, να σημειώσουν πρόοδο στο πλαίσιο αυτών των κατευθυντήριων γραμμών.

\*\*\*

Τον Μάιο 2004, οι πρωθυπουργοί του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας έστειλαν επιστολή στον πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για να ζητήσουν παράταση των συνεισφορών της ΕΚ στο ΔΤΙ και τη συνέχιση του προγράμματος PEACE για δύο έτη (2005-2006). Ο κ. Romano Prodi απάντησε ότι η Επιτροπή επιθυμεί να συνεχισθούν οι προσπάθειες, δεδομένου ότι οι ευρωπαϊκές αυτές παρεμβάσεις έχουν πραγματική προστιθέμενη αξία εφόσον επιτρέπουν σε κοινότητες να συναντώνται και να εξετάζουν τα κοινά οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα και τις δυνατότητες.

Δεδομένου ότι η ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και των πολιτών τους αποτελεί έναν από τους βασικούς στόχους της ΕΕ, η ΕΕ πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη αυτών των στόχων, μαζί με άλλους διεθνείς χορηγούς, και να ανανεώσει τη συνεισφορά της προς το ΔΤΙ.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή κρίνει ότι η χρηματοδότηση μετά το 2004 πρέπει να συνεχίσει παρέχεται με βάση τις παρατηρήσεις που διατυπώνονται στην παρούσα έκθεση, οι οποίες ενδεχομένως θα ληφθούν υπόψη είτε στο μελλοντικό κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την κοινοτική συνεισφορά στο ΔΤΙ είτε με άλλα κατάλληλα μέσα συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και του ΔΤΙ.